

Ceraclass

ZW 24-2 DV KEP 23

ZW 28-2 DV KEP 23



 **JUNKERS**

Instrukcja obsługi

Spis treści

1	Objaśnienie symboli i wskazówki dotyczące bezpieczeństwa	3
	1.1 Objąsnienie symboli	3
	1.2 Wskazówki dotyczĄce bezpieczeŃstwa	3
2	Elementy obsluęi	4
	2.1 Dane dotyczĄce zuęycia energii	5
3	Rozruch	6
	3.1 Przed rozruchem	6
	3.2 WlĄczanie i wywlĄczanie kotła	6
	3.3 WlĄczanie ogrzewania	7
	3.4 Regulacja c.o. za pomocĄ regulatora temperatury w pomieszczeniu	7
	3.5 Temperatura i dostępną ilość c.w.u.	7
	3.6 Praca w okresie letnim (tylko c.w.u.)	8
	3.7 Ochrona przeciw zamarzaniu	8
	3.8 Zabezpieczenie przed zablokowaniem się pompy	8
	3.9 Diagnostowanie usterek	8
4	Ważne informacje	8
	4.1 Usterki	8
	4.2 Kontrola pracy urządzenia	8
	4.3 Czyszczenie maskownicy czołowej	8
	4.4 Oszczędność energii	8
5	Karta gwarancyjna	10

1 Objąśnienie symboli i wskazówki dotyczące bezpieczeñstwa

1.1 Objąśnienie symboli

Wskazówki ostrzegawcze



Wskazówki ostrzegawcze oznaczone w tekście trójkątem ostrzegawczym. Dodatkowo wyrazy te oznaczają rodzaj i ciężar gatunkowy następstw zaniechania działań zmierzających do uniknięcia zagrożenia.

Zdefiniowane zostały następujące wyrazy ostrzegawcze używane w niniejszym dokumencie:

- **WSKAZÓWKA** oznacza ryzyko wystąpienia szkód materialnych.
- **OSTROŻNOŚĆ** oznacza ryzyko wystąpienia obrażeń ciała o stopniu lekkim lub średnim.
- **OSTRZEŻENIE** oznacza ryzyko wystąpienia ciężkich obrażeń ciała lub nawet zagrożenie życia.
- **NIEBEZPIECZEŃSTWO** oznacza ryzyko wystąpienia obrażeń ciała zagrażających życiu.

Ważne informacje



Ważne informacje, które nie zawierają ostrzeżeń przed zagrożeniami dotyczącymi osób lub mienia, oznaczono symbolem znajdującym się obok.

Inne symbole

Symbol	Znaczenie
▶	Czynność
→	Odsyłacz do innych fragmentów dokumentu
•	Pozycja/wpis na liście
–	Pozycja/wpis na liście (2. poziom)

Tab. 1

1.2 Wskazówki dotyczące bezpieczeñstwa

Jeśli poczujesz zapach gazu:

- ▶ Zamknij zawór gazu.
- ▶ Otwórz okna.
- ▶ Nie przełączaj żadnych przełączników.
- ▶ Zgaś otwarte płomienie.
- ▶ Natychmiast wezwij pogotowie gazowe.

Jeśli poczujesz spaliny:

- ▶ Wyłącz urządzenie (patrz str. 6).
- ▶ Otwórz okna i drzwi.
- ▶ Powiadom autoryzowany serwis.

Montaż, zmiany

- ▶ Montaż kotła zlecać wyłącznie uprawnionemu instalatorowi.
- ▶ Nie zmieniać elementów odprowadzających spaliny.
- ▶ Nie zasłaniać i nie zmniejszać otworów wentylacyjnych w drzwiach, oknach i ścianach. W przypadku montażu szczelnych okien należy zagwarantować dopływ powietrza do spalania.

Konserwacja

- ▶ Zaleca się wykonywanie okresowych konserwacji, co najmniej raz w roku. Producent oferuje specjalną umowę serwisową, która szczegółowo opisana jest w książce gwarancyjnej.
- ▶ Użytkownik jest odpowiedzialny za bezpieczeństwo urządzenia i instalacji.
- ▶ Stosować tylko oryginalne części zamienne!

Materiały wybuchowe i łatwopalne

- ▶ Nie wolno składować ani używać w pobliżu urządzenia materiałów łatwopalnych (papier, rozpuszczalniki, farby, itp.).

Powietrze do spalania (w pomieszczeniu)

- ▶ Aby uniknąć korozji: powietrze w pomieszczeniu nie powinno zawierać materiałów agresywnych np. zawierających związku chloru i fluoru.

Bezpieczeństwo elektrycznych urządzeń do użytku domowego itp.

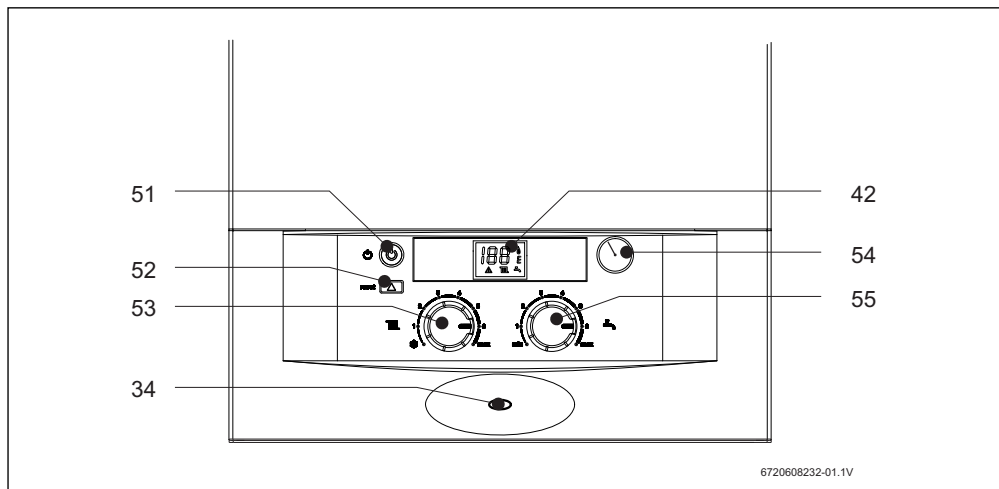
Aby uniknąć zagrożeń powodowanych przez urządzenia elektryczne, należy przestrzegać następujących przepisów normy EN 60335-1:

„Urządzenie może być używane przez dzieci od 8 roku życia oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub osoby niemające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, jeśli są one pod nadzorem i zostały

poinstruowane pod kątem bezpiecznego użycia urządzenia oraz znają wynikające z tego niebezpieczeństwa. Urządzenie nie może być używane przez dzieci do zabawy. Czyszczenie i konserwacja wykonywana przez użytkownika nie mogą być przeprowadzane przez dzieci bez nadzoru.“

„Aby uniknąć zagrożeń, uszkodzony przewód zasilania sieciowego musi być wymieniony przez producenta, serwis techniczny lub wykwalifikowanego specjalistę.“

2 Elementy obsługi



Rys. 1

- [34] Dioda elektroluminescencyjna
- [42] Wyświetlacz cyfrowy
- [51] Wyłącznik główny
- [52] Przycisk resetujący
- [53] Regulator temperatury zasilania c.o.
- [54] Manometr
- [55] Regulator temperatury c.w.u.

2.1 Dane dotyczące zużycia energii

Następujące dane produktu odpowiadają wymogom rozporządzenia UE nr 811/2013, 812/2013, 813/2013 i 814/2013 w ramach uzupełnienia dyrektywy 2010/30 UE.

Dane produktu	Symbol	Jednostka	7736503011	7736503010
Typ produktu	–	–	ZW24-2 DV KEP 23	ZW28-2 DV KEP 23
Kocioł B1	–	–	tak	tak
Ogrzewacz wielofunkcyjny	–	–	tak	tak
Znamionowa moc cieplna	P_{rated}	kW	24	28
Sezonowa efektywność energetyczna ogrzewania pomieszczeń	η_s	%	75	77
Klasa efektywności energetycznej	–	–	C	C
Użytkowa moc cieplna				
Przy znamionowej mocy cieplnej i w reżimie wysokotemperaturowym ¹⁾	P_4	kW	23,6	27,6
Przy znamionowej mocy cieplnej na poziomie 30% i w reżimie niskotemperaturowym ²⁾	P_1	kW	6,9	8,2
Sprawność elektryczna				
Przy znamionowej mocy cieplnej i w reżimie wysokotemperaturowym ¹⁾	η_4	%	79,8	82,8
Przy znamionowej mocy cieplnej na poziomie 30% i w reżimie niskotemperaturowym ²⁾	η_1	%	78,3	80,5
Zużycie energii elektrycznej na potrzeby własne				
Przy pełnym obciążeniu	e_{max}	kW	0,008	0,008
Przy częściowym obciążeniu	e_{min}	kW	0,005	0,005
W trybie czuwania	P_{SB}	kW	0,001	0,001
Inne dane				
Straty ciepła w trybie czuwania	P_{stby}	kW	0,165	0,165
Emisja tlenków azotu	NOx	mg/kWh	110	110
Poziom mocy akustycznej w pomieszczeniu	L_{WA}	dB	67	67
Dodatkowe informacje dotyczące ogrzewaczy wielofunkcyjnych				
Deklarowany profil obciążeń	–	–	XL	XL
Dzienne zużycie energii elektrycznej	Q_{elec}	kWh	0,120	0,120
Roczne zużycie energii elektrycznej	AEC	kWh	26	26
Dzienne zużycie paliwa	Q_{fuel}	kWh	26,180	26,180
Roczne zużycie paliwa	AFC	GJ	19	19
Efektywność energetyczna podgrzewania wody	η_{wh}	%	77	77
Klasa efektywności energetycznej podgrzewania wody	–	–	B	B

Tab. 2 Karta produktu dot. zużycia energii

- 1) W reżimie wysokotemperaturowym temperatura wody powrotnej na wlocie ogrzewacza wynosi 60 °C, a wody zasilającej na jego wylocie – 80 °C.
- 2) Niska temperatura oznacza 30°C w przypadku kotłów kondensacyjnych i 37 °C w przypadku kotłów niskotemperaturowych, a w przypadku innych ogrzewaczy oznacza temperaturę wody powrotnej 50 °C (na wlocie ogrzewacza).

3 Rozruch

3.1 Przed rozruchem

Otworzyć kurki obsługujące (60)

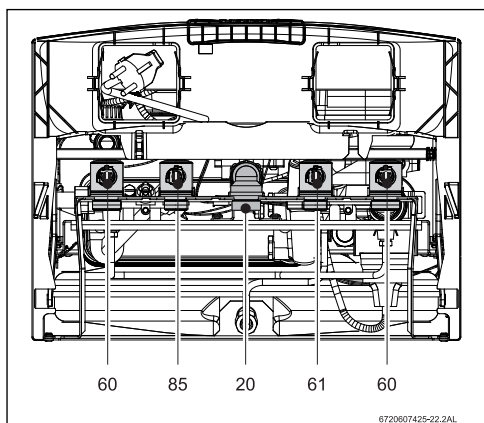
- ▶ Otworzyć kurek w taki sposób, aby ustawić rowek zgodnie z kierunkiem przepływu.

Ustawienie rowka w pozycji prostopadłej do kierunku przepływu oznacza zamknięcie kurka.

W urządzeniach dwufunkcyjnych (ZW): otworzyć zawór odcinający zimną wodę (61)

- ▶ Otworzyć kurek w taki sposób, aby ustawić rowek zgodnie z kierunkiem przepływu.

Ustawienie rowka w pozycji prostopadłej do kierunku przepływu oznacza zamknięcie kurka.



Rys. 2

Sprawdzić wartość ciśnienia w układzie centralnego ogrzewania

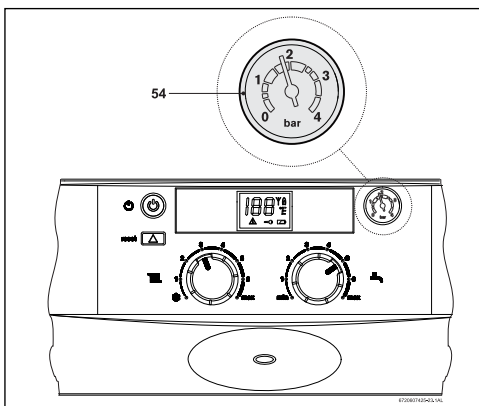
- ▶ Wskazówka manometru (54) powinna znajdować się pomiędzy wartościami 1 bar i 2 bar.



W zależności od instalacji wykwalifikowany pracownik firmy serwisowej zdecyduje o konieczności ustawienia wartości ciśnienia na wyższym poziomie.

Nie należy przekraczać maksymalnej wartości ciśnienia wynoszącej 3 bar nawet przy ustawieniu kotła w pozycji maksymalnej centralnego ogrzewania, gdyż wówczas zadziała zawór bezpieczeństwa.

- ▶ W przypadku gdy wskazówka manometru wskazuje wartość poniżej 1 bar (a instalacja jest zimna): napełnić obwód wodą aż do momentu wskazania przez przyrząd wartości 1 - 2 bar.




Rys. 3

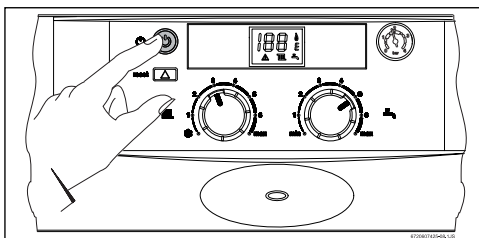
3.2 Włączanie i wyłączenie kotła

Włączenie



Po rozpoczęciu pracy urządzenie przeprowadza kontrolę wewnętrzną, podczas której wyświetlacz LCD pokazuje wybrane parametry techniczne.

- ▶ Wcisnąć włącznik główny urządzenia (☉). LED zmienia kolor na niebieski, a wyświetlacz LCD wskazuje temperaturę w obiegu pierwotnym, urządzenie pracuje. Podczas pracy palnika wyświetlacz LCD pokazuje symbol . Wyświetlacz LCD pokazuje temperaturę w obiegu pierwotnym (centralnego ogrzewania).



Rys. 4

Wyłączenie

- ▶ Wcisnąć przełącznik główny .






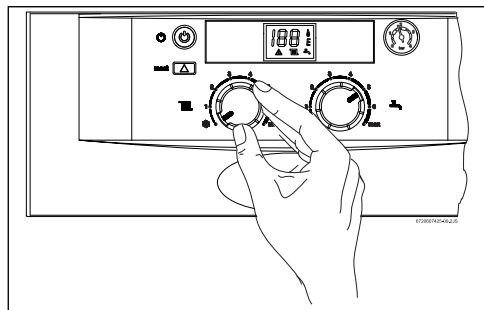
OSTRZEŻENIE: Porażenie prądem

- ▶ Przed wykonaniem jakichkolwiek czynności należy odłączyć źródło zasilania.

3.3 Włączanie ogrzewania


Wartość temperatury zasilania c.o. można ustawić w zakresie od ok. 45 do 88 °C. Regulator dopasowuje w sposób ciągły moc palnika do aktualnego zapotrzebowania.

- ▶ Obracając pokrętkę  dopasować temperaturę zasilania c.o. do potrzeb instalacji (zakres regulacji ok. 45 do 88 °C). Na wyświetlaczu cyfrowym pokaże się symbol  a wskaźnik wybranej temperatury zacznie migać. Podczas pracy palnika na wyświetlaczu cyfrowym pokazuje się symbol . Termometr wskazuje temperaturę w obiegu pierwotnym (centralnego ogrzewania).



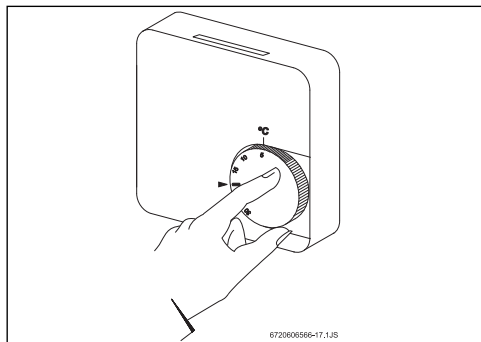
Rys. 5



 zabezpieczenie przed zamarzaniem – ustawienie termostatu w tej pozycji gwarantuje temperaturę w obiegu pierwotnym (centralnego ogrzewania) na poziomie wyższym niż 6 °C.

3.4 Regulacja c.o. za pomocą regulatora temperatury w pomieszczeniu

- ▶ W regulatorze temperatury (TR...) ustawić żądaną temperaturę pomieszczenia.




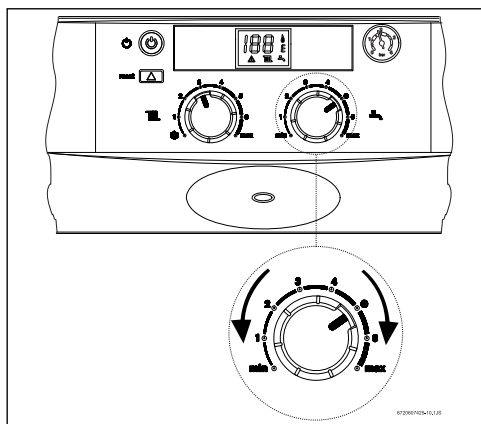
Rys. 6



W celu zapewnienia dogodnej temperatury pomieszczenia zaleca się ustawienie na termostacie pokojowym wartości temperatury na poziomie ok. 20 °C.

3.5 Temperatura i dostępna ilość c.w.u.

W urządzeniach typu ZW temperaturę c.w.u. można za pomocą pokrętki  ustawić w zakresie 40 °C do 60 °C Rys 7. Wybraną wartość temperatury wskazuje wyświetlacz cyfrowy. Wyświetlacz miga do chwili osiągnięcia żądanej wartości.




Rys. 7

Dostępna ilość c.w.u. ograniczona jest do 8 l/min.

Pozycja pokrętle	Temperatura c.w.u.
Do oporu w lewo	ok. 40 °C
Do oporu w prawo	ok. 60 °C

Tab. 3

3.6 Praca w okresie letnim (tylko c.w.u.)

- ▶ Pokrętle  przekręcić w lewo do oporu. Instalacja c.o. jest wyłączona. Podgrzewana jest ciepła woda oraz doprowadzane napięcie zasilające regulatora i zegara sterującego. Na wyświetlaczu cyfrowym przez ok. 3s miga oznaczenie "Su" (lato).

3.7 Ochrona przeciw zamarzaniu

- ▶ Ogrzewanie pozostawić włączone.
- lub-**
- ▶ Do wody grzewczej dodać środek zabezpieczający przed zamarzaniem np. FSK (Schelling Chemie) lub Glythermin N (BASF) w stężeniu 20-50% (zabezpieczona zostaje tylko instalacja c.o.!).

3.8 Zabezpieczenie przed zablokowaniem się pompy

Zawsze gdy kocioł jest włączony włącznikiem głównym, pompa c.o. włączana jest co 24¹⁾ godziny na okres 1 minuty, aby zapobiec blokowaniu się pompy po dłuższej przerwie w użytkowaniu.

3.9 Diagnostowanie usterek

Kocioł posiada wbudowany system diagnostyczny wykrywania usterek. Wykrywanie usterek następuje za pośrednictwem LED, a na wyświetlaczu cyfrowym ukazuje się kod błędu. Urządzenie ponownie zaczyna pracować po usunięciu usterek i naciśnięciu przycisku resetującego.

- ▶ Zatrzyj do rozdziału 8 instrukcji w celu zapoznania się z możliwymi usterekami urządzenia.


1) od ostatniego włączenia


4 Ważne informacje

4.1 Usterki

Podczas pracy urządzenia mogą wystąpić usterki.

W przypadku migania przycisku resetowania:

- ▶ Wcisnąć przycisk resetowania  aż do zaprzestania migania. Urządzenie podejmuje pracę, a wyświetlacz LCD wskazuje temperaturę w obwodzie centralnego ogrzewania.

W przypadku gdy przycisk resetowania  nie miga:

- ▶ Wyłączyć i włączyć urządzenie. Urządzenie podejmuje pracę, a wyświetlacz LCD wskazuje temperaturę w obwodzie centralnego ogrzewania.

W przypadku zaprzestania pracy przez urządzenie.

Włączy się układ zabezpieczający systemu odprowadzania spalin (tylko urządzenia typu ZW.. KE..).

- ▶ Pomieszczenie należy wietrzyć przez 10 minut.
- ▶ Włączyć urządzenia.

Jeżeli urządzenie nadal nie pracuje prawidłowo:

- ▶ Wezwać autoryzowaną firmę serwisową.

4.2 Kontrola pracy urządzenia



Pracownik serwisu powinien wyjaśnić sposób napełniania i opróżniania urządzenia.

Kolejną czynność może wykonać końcowy użytkownik:

- ▶ Sprawdzić ciśnienie wody w manometrze.

4.3 Czyszczenie maskownicy czołowej

- ▶ Maskownicę można czyścić jedynie miękką ściereczką, nie należy używać środków czyszczących.

4.4 Oszczędność energii

Ogrzewanie w połączeniu z oszczędnością

Kocioł zaprojektowano z myślą o możliwie niskim zużyciu energii i oddziaływaniu na środowisko w połączeniu z najwyższym stopniem komfortu.

Dopływ gazu do palnika reguluje się w zależności od zapotrzebowania na ciepło. Kocioł wykazuje najniższe zużycie przy zmniejszeniu ogrzewania. Efekt ten określa się nazwą modulacji. Modulacja sprawia, że wahania temperatury są niewielkie, a dystrybucja ciepła równomierna. W ten sposób urządzenie może pracować przez dłuższy czas przy zużyciu gazu niższym niż w przypadku regulacji polegającej na jego włączaniu i wyłączaniu.

Instalacja z regulatorem temperatury TR...

Miejsce, w którym umieszcza się regulator temperatury pomieszczenia, określa temperaturę w pozostałych pomieszczeniach (miejsce odniesienia).

Termostat urządzenia należy wyregulować w odniesieniu do najwyższej temperatury, na jaką go zaprojektowano. W każdym pomieszczeniu należy zainstalować na grzejnikach zawory termostatyczne (z wyjątkiem pomieszczenia odniesienia, w którym reguluje się temperaturę otoczenia).

Obniżenie temperatury w nocy

W celu uzyskania oszczędności energii obniża się temperaturę ustawianą na dzień albo na noc. Obniżenie temperatury o 1 °C może obniżyć zużycie gazu do 5%. Tym niemniej nie należy ustawiać temperatury w pomieszczeniach na poziomie poniżej 15 °C. Zawory termostatyczne pozwalają na niezależną regulację i obniżenie temperatury w poszczególnych pomieszczeniach.

Woda użytkowa

Ustawienie niższej wartości temperatury przekłada się na większe oszczędności.

**KUPON GWARANCYJNY nr 2**

1. Dane sprzedawcy

Data sprzedaży

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

rok mies. dzień

KUPON GWARANCYJNY nr 1

1. Dane sprzedawcy

Data sprzedaży

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

rok mies. dzień

**KUPON GWARANCYJNY nr 4**

1. Dane sprzedawcy

Data sprzedaży

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

rok mies. dzień

KUPON GWARANCYJNY nr 3

1. Dane sprzedawcy

Data sprzedaży

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

rok mies. dzień

**KUPON GWARANCYJNY nr 6**

1. Dane sprzedawcy

Data sprzedaży

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

rok mies. dzień

KUPON GWARANCYJNY nr 5

1. Dane sprzedawcy

Data sprzedaży

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

rok mies. dzień



2. Dane instalatora / Autoryzowanego Instalatora



pieczętka lub imię, nazwisko, adres nr Autoryzowanego Instalatora

2. Dane instalatora / Autoryzowanego Instalatora



pieczętka lub imię, nazwisko, adres nr Autoryzowanego Instalatora



2. Dane instalatora / Autoryzowanego Instalatora



pieczętka lub imię, nazwisko, adres nr Autoryzowanego Instalatora

2. Dane instalatora / Autoryzowanego Instalatora



pieczętka lub imię, nazwisko, adres nr Autoryzowanego Instalatora



2. Dane instalatora / Autoryzowanego Instalatora



pieczętka lub imię, nazwisko, adres nr Autoryzowanego Instalatora

2. Dane instalatora / Autoryzowanego Instalatora



pieczętka lub imię, nazwisko, adres nr Autoryzowanego Instalatora

Notatki

Notatki

Notatki



6720608232



Robert Bosch Sp. z o.o.
ul. Jutrzenki 105
02-231 Warszawa

Infolinia: 0 801 600 801
Infolinia serwis: 0 801 300 810
www.junkers.pl